

SKLEP SVETA

z dne 8. decembra 2005

o odobritvi Sporazuma o mednarodnem programu za ohranjanje delfinov v imenu Evropske skupnosti

(2005/938/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in prvim pododstavkom člena 300(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Skupnost je pristojna sprejemati ukrepe za ohranjanje in opravljanje ribolovnih virov in sklepati sporazume s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami.
- (2) Skupnost je pogodbenica Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu, ki od vseh članic mednarodne skupnosti zahteva, da sodelujejo pri ohranjanju in upravljanju morskih živih virov.
- (3) Skupnost je pogodbenica Sporazuma o izvajanju določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib.
- (4) Februarja 1998 je bil na 35. medvladnem zasedanju o ohranjanju tunov in delfinov v vzhodnem Tihem oceanu sprejet Sporazum o mednarodnem programu za ohranjanje delfinov (v nadaljnjem besedilu: „Sporazum“). Sporazum je bil podpisan v Washingtonu 21. maja 1998 in je začel veljati 15. februarja 1999.

(5) Trenutno je 15 pogodbenic Sporazuma, med njimi: Bolivija, Kolumbija, Kostarika, Ekvador, Salvador, Gvatemala, Honduras, Mehika, Nikaragva, Panama, Peru, Španija, Združene države, Vanuatu in Venezuela.

(6) Cilji Sporazuma vključujejo postopno zniževanje naključne smrtnosti delfinov pri ribolovu tunov z zaporno plavarico v vzhodnem Tihem oceanu do števila blizu ničli, z določitvijo letnih zgornjih meja in dolgoročno trajnostjo staležev tunov na območju iz Sporazuma.

(7) Skupnost priznava pomembnost Sporazuma v zvezi z zaščito trajnostnega ribolova kot sredstva, ki bo jamčil ekološko ohranitev vrst, predvsem delfinov.

(8) Ribiči iz Skupnosti lovijo staleže tunov na območju iz Sporazuma in v interesu Skupnosti je, da odigra učinkovito vlogo pri izvajanju Sporazuma.

(9) Skupnost je Sporazum podpisala ⁽²⁾ in se odločila o njegovi začasni uporabi ⁽³⁾ dokler ne bodo končani potrebni postopki za njen pristop k Medameriški komisiji za tuna v tropih (IATTC).

(10) Na podlagi člena XIV Sporazuma ima IATTC bistveno vlogo pri usklajevanju izvajanja Sporazuma, v okviru IATTC pa bo sprejetih veliko izvedbenih ukrepov.

(11) Vzporedno je bila Kraljevina Španija pooblaščen, da začasno pristopi h Konvenciji, ki je ustanovila IATTC ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 9. junija 2005 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 132, 27.5.1999, str. 1.

⁽³⁾ UL L 147, 12.6.1999, str. 23.

⁽⁴⁾ UL L 155, 22.6.1999, str. 37.

- (12) Kraljevina Španija je k IATTC pristopila junija 2003.
- (13) Uradni pristop Skupnosti k IATTC se bo zgodil ob začetku veljavnosti Konvencije za krepitev IATTC, ki je bila ustanovljena s Konvencijo iz 1949, med Združenimi državami Amerike in Republiko Kostariko (Konvencija iz Antigüe), katere podpisnica je Skupnost ⁽¹⁾.
- (14) Učinkovito sodelovanje Skupnosti pri delu IATTC in posledično pri vseh dejavnostih in ukrepih, sprejetih na podlagi Sporazuma, je zagotovljeno preko članstva Kraljevine Španije v IATTC, v imenu Skupnosti, dokler ne začne veljati Konvencija iz Antigüe.
- (15) Skupnost je zato v položaju, ko lahko odobri Sporazum in v celoti prevzame svoje pravice in obveznosti tako na podlagi Sporazuma kot na podlagi Konvencije, ki ustanavlja IATTC –

SKLENIL:

Člen 1

Sporazum o mednarodnem programu za ohranjanje delfinov se odobri v imenu Skupnosti.

Besedilo Sporazuma je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta je pooblaščen, da imenuje osebo(-e), pooblaščen(-e) za deponiranje listine o odobritvi pri vladi Združenih držav Amerike, ki je depozitar Sporazuma v skladu s členom XXXII Sporazuma.

V Bruslju, 8. decembra 2005

Za Svet
Predsednik
J. HUTTON

⁽¹⁾ UL L 15, 19.1.2005, str. 9.